

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 87 (1961)  
**Heft:** 11

**Illustration:** A vendre réelle occasion jolie voiture  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

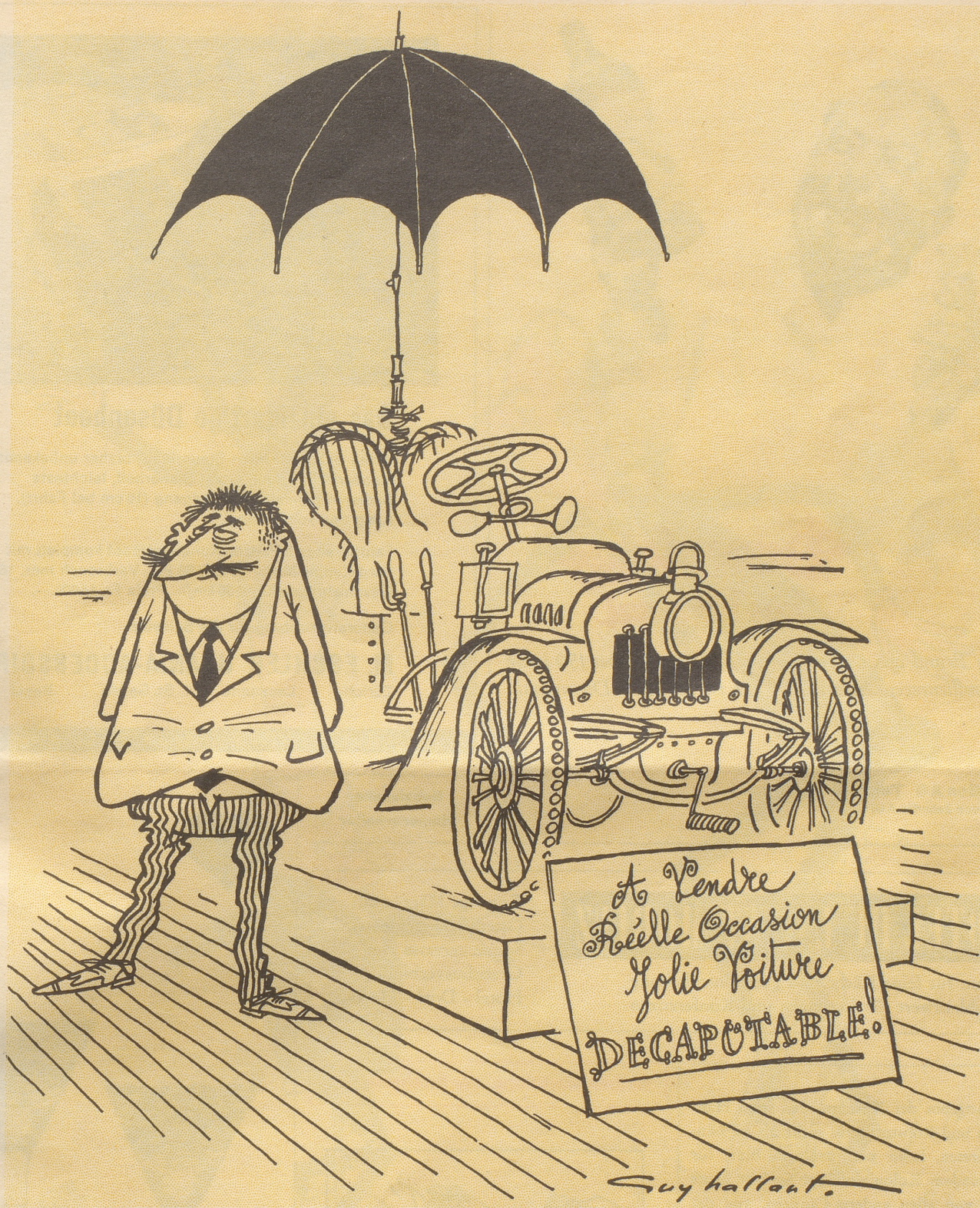
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





### Das kleine Erlebnis der Woche

An der Spitze der ach so langen Schlange geduldiger «Sportler» am Skilift Farner im schönen Töftal drängt sich ein Neuankömmling zwischen die Wartenden. Sehr zum – verständlichen! – Mißvergnügen

der längst schon Stehmüden. Tönt plötzlich eine frische Stimme durch die winterliche Gegend: «Duu – – hänz dänn Diich ufem Buuch mit Ruggewind dur dKinderschtube blaase?» Die allgemeine Stimmung wechselt schlagartig auf «heiter» – und die Reaktion bestätigt die trübe Vermutung: sie besteht in einem

ebenso langgezogenen wie verständnislosen: «... hää ...?» Taps

### Der Schulzahnarzt

klagt: «Es ist schwer, den Kindern den Mund zu öffnen, aber noch schwerer, den Müttern den Mund zu schließen.» bi

### Offene Krampfadern hartnäckige Ekzeme

Leitige Geschwüre bekämpft auch bei veralteten Fällen die neuartige, in hohem Maße schmerzstillende Spezial-Heilsalbe «BUTHAESAN». Machen Sie einen Versuch. 3.65, 5.70 in Apoth. Vorteilh. Kliniktopf (fünffach) 22.50 dch. St. Leonhards-Apoth., St. Gallen. Buthaesan.